

# Déli Hirlap

MEGJELENÉS ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros,  
Bányagyűléstér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, aszom-  
tel 10. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:  
havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei  
és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPI LAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TENYESVÁROSI ÉS VIDÉKIEN  
RESZTÉSEKRE: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre  
450 Lei, egész évre 900 Lei. • Köztisztviselők, valamint  
állami nyugdíjasok részére: havonként 60 Lei, egy negyed-  
évre 180 Lei, egy félévre 350 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM / 159. SZÁM.

TIMISOARA, 1930 JULIUS 16, SZERDA

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN LEI 5

## A szanatoriumi betegágy előtt meg- erősítették Oprea János letartó- ztatását

Zsufolt volt tegnap délelőtt a vizsgálóbírói hivatal előtti folyosó. Tanuk serege várakozott a kihallgatásra, mert G a n e a vizsgálóbíró megkezdte a vizsgálatot az ügyészség által Oprea János kamarai elnök ellen gyilkosság kísérlete és hatóságai személyek ellen elkövetett erőszak miatt emelt vád ügyében. A temesvári ügyészség második tanácsa csak déli tizenkét órakor tartotta meg a Bánáti Szanatoriumban ebből az ügyből kifolyólag elrendelt letartóztatás ügyében a tárgyalást és az alatt a vizsgálóbíró már megindította a vizsgálatot. A folyosón feltűnik Gropsian Mihály dr., Bárdosy Ágost dr. védő alakja és csakhamar látható lesz H a t i e g a n Emil dr., a kolozsvári egyetem dékánjának, az európai hírű jogásznak az alakja, aki most Oprea védelmét irányítja. A védők sora azonban nem merült még ki, mert Bukarestből megérkezett Costachescu és Suciú György bukaresti ügyvédek, akik szintén neves büntetőjogászok hírében állnak. Az ügyvédek a folyosón tanács-

koznak, mialatt Ganea vizsgálóbíró Bárdosy Ágost dr. védőt, mint tanut hallgatja ki a gyilkosság kísérletének ügyében. Bárdosy egy óráig tartózkodik a vizsgálóbírónál. Bárdosy vallomásaiban mint szemtanú, aki közvetlenül Oprea mellett állott, kifejtette, hogy

**a mérge megívása után rántotta elő Oprea a revolverét, azonban azt nem a bíróságra irányította.**

Amikor a revolvert meglátta Oprea kezében, hozzáugrott és magasra emelte Oprea kezét. Ez a mozdulat kelthette azt a benyomást, mintha a bíróság felé akart volna löni. Bárdosy dr. szerint a revolveres jelenet után, amikor Oprea a fegyvert zsebre tette, a teremből kiemenő Popescu Péter tanácselnök felé Oprea a következőket mondotta:

— Igaztalanok voltatok. A feleségem, családom, gyer...  
Tovább nem juthatott, mert a mérge hatni kezdett és idegesség vett rajta erőt.

### Oprea öngyilkos akart lenni

Érdekes Bárdosynak a vizsgálóbíró előtt tett ama nyilatkozata, hogy neki nem kellett nagy erőszakot alkalmazni Opreával szemben és ha Oprea löni akart volna, úgy megtehetné. Határozottan állította, hogy gyilkosságra Oprea nem gondolt.

Bárdosy után Popescu Péter tanácselnök kihallgatására került a sor, aki egy órát meghaladóan tette meg vallomását a vizsgálóbíró előtt. Utána Gropsian Mihály dr. Arzenovici Gyula védője járult

### Lindner ellen megindult a kiadatási eljárás

Közöltük, hogy az ügyészség előterjesztésére Lindner Ármint, a Timisiana volt központi igazgatóját a vizsgálóbíró körözi. A vádindítvány szerint

Lindner Árminnak jelentős szerep jutott az ügyben és abból a tényből kiindulva, hogy kilencszázezer leit a banknak közben visszafizette, az ügyészség Lindner

a vizsgálóbíró elé. Gropsian Mihály dr. nézetét a következő kijelentésben foglalta össze:

— Az az ember — amint azt a nemzetközi büntetőjoggyakorlat is igazolja — aki gyilkolni akar, az nem mérgezi meg előbb magát, hanem

**előbb öl és utána lövi főbe magát vagy issza meg a mérget. Oprea János a fegyvert önmaga ellen akarta fordítani.**

bűnösségét állapította meg.

A körözésnek azonban nem volt eredménye, amint a Déli Hirlap beszámolt, mert Lindner idejekorán elhagyta az országhatárt és jelenleg Budapesten tartózkodik. A vizsgálóbíró az igazságügyminiszterium közbenjöttével a külügyminiszterium útján már sürgős lépéseket tett a kiadatási eljárás megindítása iránt. Az erre vonatkozó iratokat elkül-

döttek Magyarországnak és lehetséges, hogy már a napokban ez az eljárás sikere is vezet.

Déli tizenkét óra van. A Bánáti Szanatorium előtt autó áll meg. Athanasiu Miklós, a törvényszék második tanácsának elnöke, Micu dr. szavazóbíró és Popescu Marin ügyész érkeznek a tárgyalás megtartása végett, amelyen dönteni kell, vajjon a törvényszék megerősíti-e Oprea Jánosnak a gyilkosság kísérletéből kifolyólag másodszer is elrendelt vizsgálati fogságot. A sza-

### Érzékeny jelenet a szanatoriumban

A betegszoba előtt fegyveres őr, de megjelenik az ügyész és szabad a belépés a szobába. Ezideig senkisék kapott látogatási engedélyt. Az első pillanatban érzékeny jelenet játszódik le.

**Oprea Titusz dr., Oprea János legfiatalabb öccse, akit a kamarai elnök neveltetett és aki most lett kész ügyvéd, könnyelábadt szemmel siet fivére betegágyához, majd megcsókolja a kezét.**

### Tárgyalás a betegszobában

Kezdődik a hivatalos aktus, amely a temesvári bíróságok évkönyveiben évtizedek óta egyedülálló. Tárgyalás a szanatoriumi szobában. Athanasiu egészen közel lép Oprea János ágyához:

— Hogy van? Tud beszélni? Elég erősnek érzi magát, hogy az ügyet letárgyalhassuk?

Oprea János igent int a fejével és alig hallható hangon válaszol.

Elnök: Tudja, miért jöttünk ide? Oprea válaszol valamit. Nem lehet érteni, azonban a száj mozgásából kivehető egy gyenge hangon elszóftogott:

— Nem!

Elnök: Oprea ur, önt azzal vádolja az ügyészség, hogy pénteken július tizenegyedikén déli egy órakor a törvényszék harminchatos számú szobájában, amikor kihirdették a törvényszék ítéletét, le akarta löni Popescu Péter tanácselnököt és Mihailescu Marin vezetőügyészt. Oprea szeme mereven bele-

atorium fölépcsőjéről vezet az ut a harmadik számú betegszobába, ahol Oprea Jánost ápolják. Ápolónők lábujjhegyen járnak, a betegnek nyugalomra van szüksége, azonban a bírák, ügyvédek, újságírók léptének zaja a csendes folyosót felverik megszokott némaságából. Oprea betegszobája előtti folyosórészen Bárdosy Ágost dr. védő Costachescu Szilviusz és Suciú György bukaresti védőkkel tárgyal, velük van Gropsian Mihály dr. is.

Oprea János szerető szemmel tekint öccsére. Elsőnek utána Athanasiu Miklós tanácselnök lép a szobába. Kezdődik a tárgyalás, amely a törvényszabta formák között folyt le, azonban volt valami abban, ami megkapta az embert. Oprea János sápadt arccal, mélyen beesett szemmel, révedező tekintettel fekszik az ágyban. Ágyától oldalt kerevet, azon állandóan detektív ül, aki őrszolgálatot tart. Még egy perc és a kicsi szobába bevonult a bíróság, az ügyész, a védők és néhány újságíró.

kapaszkodik Athanasiu tanácselnök tekintetébe. Jobbra dőlve fekszik, arca még halványabb színt öltött, hallgat minden szót, amit a tanácselnök mond.

Szinte utána mormolja az elnöknek:

— Le akarta löni...

Elnök: Igen, ezzel vádolják. Azonkívül hatóságai személyek elleni erőszakkal és a törvényszék most dönteni jött ide, vajjon fentartja-e a vizsgálóbíró által ön ellen ebből az ügyből kifolyólag kihirdetett vizsgálati fogságot vagy sem. Van valami mondanivalója?

Oprea egészen halkán kezd beszélni. Nehány szaggatott szó az egész válasza.

### Butor

háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók

Kutty Rezső butorgyáros  
Temesvár ill., Dózsa-utca 4

# Forogni kezdett velem a világ és kiittam a mérget

— Amikor hallottam — mondja el Oprea védekezését, — hogy engem letartóztatnak, forogni kezdett velem a világ, kiittam a mérget.

**Ugy éreztem, hogy engem onnan élve nem visznek el és magam ellen fordítottam a fegyvert. Nem akartam senkit bántani.**

Oprea lehunyja a szemét. Az ápolónő már ott van ágya mellett és hideg borogatást tesz a fejére.

Athanasiu elnök felkéri Popescu Marin ügyészt, hogy tartsa meg a vádbeszédet. Popescu ügyész az ágy szélén áll. Olyan ügyben hivatott a törvényszék dönteni — mondotta az ügyész — amelynek minden fázisán a súlyosság vonul végig. Kéri, hogy a vizsgálóbíró letartóztatási végzését a törvényszék harminc napra erősítse meg. Ami a letartóztatás jóváhagyásának indokait illeti, nézete szerint a vizsgálat a kezdetén van és ezért annak érdeke megköveteli a vizsgálati fogságot.

**A törvényszék is csak ma délben kapta kézhez az iratokat és nem lehet tudni, milyen fordulatot ígér a további vizsgálat.**

Végül a közbiztonság követeli a letartóztatási végzés megerősítését.

— A védő urakon a sor — jelenti ki az elnök.

Kezdődik a harc, amelyet a betegszobában a védelem Oprea János szabadságáért vív meg. Costachescu Szilviusz bukaresti ügyvéd beszélt elsőnek.

— Ez az ügy — mondotta — szenzációvá nőtte ki magát, pedig egyszerű eset. Nem más, mint egy elkéseredett ember végzettszerű elhatározása. Nem történt más, mint hogy kiitta a mérget és utána öngyilkos akart lenni. Oprea János pap, istenfélő ember és egy lelkészről a gyilkosság gondolata nem tételezhető fel. Ártatlanságának tudatában az elkéseredés lett urrá rajta. Nem lehet súlyosbító körülménynek venni, hogy ez a jelenet bírósági szobában történt. A védő ezután kifejti,

**szükségtelen a második letartóztatás, hiszen a Timisiana-ügyéből kifolyólag Oprea amúgy is a vizsgálóbíró rendelkezésére áll.**

Visszautasítja az ügyészi megállapítást, mintha Oprea veszélyes lenne a közre. Oprea leszámolt a saját lelkiismeretével, amikor maga ellen akarta a fegyvert fordítani. Nem hallgathatom el, hogy ez a vizsgálat nyolc hónapja folyik egy kereskedelmi jellegű, büntető szempontból amnesztia alá eső ügyben, amikor a szakértői vélemény sincsen még készen és Oprea minden-

kor megjelent a hatóság előtt. A letartóztatásra nincsen ok és kérem a szabadlábra való helyezését.

Costachescu védő beszéde köz-

## Szökéstől nem kell tartani

**Elnök:** A védők közül ki kíván felszólalni?

Bárdosy Ágost dr. szenátor lelkendezik szólásra és reámutat arra, hogy a letartóztatási végzést hatálytalanítani kell. Kifejti, hogy Oprea súlyos szívbajban szenved, állandó orvosi kezelés alatt áll, tehát szökéstől nem kell tartani. Ami a tárgyalóteremben történt, az egyszerű folyománya annak, hogy Oprea elveszítette tiszta elhatározóképességét.

**Én mint védő — folytatja emelt hangon — aki közvetlen közel állottam, kijelentem, hogy a fegyvert ön-maga ellen fordította.**

Aki gyilkolni akar, az nem jelenti ki, hogy meg akar halni és az nem iszik előbb mérget. Nincsenek bi-

ben érkezik a szobába Hatiegan Emil dr., a kolozsvári egyetem dékánja, aki a fővédelmet viszi az ügyben.

zonyítékok és kérem a bíróságot, mielőtt döntést hoz, tanulmányozza át azokat a vallomásokat, amelyeket délelőtt ebben az ügyben tettek.

**Elnök:** Csak Oprea vallomása van meg. A törvény három napon belül írja elő a döntést, tehát döntünk kell.

Bárdosy Ágost dr.: Oprea lelkiállapota szülte az öngyilkosság gondolatát. Ez az ember megrendült, amikor látta, hogy milyen fanfáziával állították fel ellene a vádat. Még gondolatban sem lehet feltételezni a gyilkossági kísérlet vádját.

Hatiegan Emil dr. dékán bemutatja a táviratot, amelyet a család hozzá intézett és a védelem elvállalására kéri.

**Amikor Oprea János Hatiegan nevét hallja, megrendül**

## A bíróság megerősíti a letartóztatást

Athanasiu elnök Oprea ágyához hajol:

— Van még valami mondani-valója.

Oprea az elnökhöz:

— Elnök ur én egész életemben mindenkivel csak jót tettem, senkinek sem vétettem, senkinek sem ártottam, most sem akartam semmit tenni.

Athanasiu elnök és Micu szavazóbíró félrevonulnak. Egy perces tanácskozás és már hirdeti az elnök a döntést:

**— Tekintettel a súlyos vádakra és figyelemmel arra, hogy a vizsgálat csak a kezdetén van, a törvényszék a vizsgálóbíró letartóztatási végzését megerősíti.**

Oprea lehunyt szemmel fekszik az ágyában. Nem szól egy szót sem. A melle zihál. Mellette áll az öccse. Még egyszer ránéz szenvedő bátyjára, kezét csókol. Az ajtó becsukodik és ismét elfoglalja helyét az őr.

Arzenovici Gyula immár a harmadik éjszakát töltötte az ügyészségi fogházban. W a c h s m a n n Alvin dr. fogházorvos tegnap megvizsgálta és megállapította, hogy szervezete legyöngült.

**Vasárnap óta Arzenovici a gyengélkedők szobájában van Salamon Miksával együtt, aki itt tölti ki a büntetését.**

Arzenovicit vasárnap délután meglátogatta fia, akivel öt percig beszélgetett, tegnap délelőtt pedig Gropsian Mihály dr., a védője kereste fel, aki a legutóbbi napok eseményeiről tájékoztatta. Arzenovici arca sápadt és régi cukorbaja kinozza. Amikor értesült Oprea esetéről, meleg részvétellel érdekli.

döntéshozatala iránt és kijelentette: — Jánosnak nem kellett volna ezt megtenni.

Tegnap kézbesítették a védőknek a törvényszék határozatát, amellyel a letartóztatást rendelte el Oprea János és Arzenovici Gyula ellen. A két gépelt oldalra terjedő határozat többek között megállapítja, hogy a Bisztra-részvények vétele és az új Timisiana-részvények jegyzése körül történt visszaélés.

**Felelőssé teszi Opreát a Timisiana-vállalatokért**

## A Kinizsi Nagyváradon súlyos vereséget szenvedett a Törekvés csapatával szemben

Temesvár vasárnapi sportjának kiemelkedő eseménye a TMTE és a Kadima találkozása volt, mely eldöntetlenül 4:4 (1:1) arányban végződött. A munkáscsapat két tartalékkal vette fel a küzdelmet és az eredmény reálisnak mondható. TMTE II.—Kadima II. 6:1 (3:1).

**Vidéki eredmények.**

A Gyapjuipar Lugoson játszott, ahol az LMTE volt az ellenfele. A temesvári másodosztályu bajnokság csapat mindvégig fölényben volt és 2:0 (1:0) arányban biztosan nyerte a mérkőzést. A TAC kombinált csapata Karánsebesen játszott az Inainte együttesével és azt 6:1 (3:1) arányban legyőzte. Meglepetést keltett a Kinizsi veresége Nagyváradon, ahol a Törekvéssel játszott és utóbbinak sikerült a lila-fehéreket 5:0 (2:0) arányban megverni. Kolozsvárott a KAC és Hagibor mérkőztek egymással és a küzdelmet a KAC nyerte meg 2:1 (1:0) arányban. Aradon az AMTE az Egyetértéssel játszott a kupáért és az AMTE

és a hatalmas ember az ágyban megrázkódik. Sir.

— Ma érkeztem Temesvárra — ugymond Hatiegan — de már i merem a tényállást. Ügyészi indványra támaszkodva nem lehet v dat felépíteni. Önöknek dönteni k az ország társadalmának olyan v zető emberéről, aki eddigi tevéken ségének és munkásságának gyü mölcseként a szabad polgárok füg getlen elhatározásából, bizalmáb került az ország legvirágzóbb k reskedelmi és iparkamarájának e nőki méltóságába. Az az emba aki látja ezt a bizalmat, de látja hogy évtizedeken át felépített ka rierje kettétörik, annak a lelkiállá potát nem lehet másként elképzelni. Nem akad ember, akit a kétségbe esés nem hajt arra az utra, amelye Oprea haladt és, ha megette volna amivel vádolják, akkor sem lehet elitrélni. De Oprea nem követte az el, amivel vádolják.

Mindeneken felül áll az igazság szolgálatára függetlensége és ör állósága. Az igazságszolgáltatá nem akar bosszút állni és arra piederstálra kell emelkednie, amel megilleti. Ez pedig követeli Opre János szabadlábra helyezését.

**száz milliós veszteségért és azért a veszteségért, amelyet harminchárom millió lei értékben a devizaosztály szenvedett.**

Ezenkívül még hat vádpont tette a letartóztatást szükségessé. Arzenoviciről hasonlóképpen több pont emlékezik meg. A táblai vádtanács: ugy ebben az ügyben, mint a gyilkosság kísérlete miatt benyújtott felebbezés tárgyában Fehér Kristof dr. elnöke mellett csütörtökön dönt. g-d.

5:0 (1:0) eredménnyel a kupagyőztese lett. ATE—Olimpia 4:0 (0:0). Osztályozó mérkőzések is voltak Aradon. Az Unirea a Hakoht verte 2:1 (0:1)-re, míg a Vointa a Banatullal 1:1 (1:0)-ra játszott. Egyéb eredmények: Viktoria—Egyetértés 2:2 (2:1), Vulturul—Juventus 1:1 (0:0), Transilvania—Titanus 2:1 (2:0).

**Külföldön**

a legérdekesebb meccsek a Középeurópai Kupa mérkőzések során zajlottak le. Budapesten a kupáért a Ferencváros a Sláviával állott szemben és a magyar csapatnak sikerült 1:0 (0:0) arányban a cseh bajnok legyőzésével a döntőbe jutni. Prágában a Spárta a bécsi Wienna ellen győzött 2:1 (0:0) arányban. Schlosser Imrének a legjobb magyar válogatott futballistának javára futballmérkőzést rendeztek. A Ferencváros a Budai 11-el találkozott és abból a Ferencváros került ki győztesen 6:2 (3:0) gólaránnyal. Ma, kedden az Ujpest Olaszország bajnokával, az Ambrosiával játszik a Középeurópai Kupáért. A meccs favoritja a magyar bajnokságcsapat.



Gyermekkoosikülönlegességek  
Világmarkák csakis

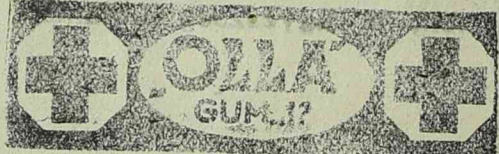
Sternfeld utóda

**Schwartz Gyula**

üzletében kaphatók

Temesvár I., Mercy-u. 2.

**ELBE** | **Fürdődresszek** | **ELBE**  
Saját gyártmányu különlegességek  
leszállított árakban az  
**ELBE**  
| **ELBE** | Harisnyaházakban, Timisora-Josefin, Kossuth-u. 21 és Hunyadi-u. 15 | **ELBE**



## Sötétség

### borult a józsefvárosi pályaudvarra

Temesvár józsefvárosi vasúti állomása az ország nagy pályaudvarai között is első helyen áll. A forralma óriási és a nap minden órában indulnak-érkeznek ott vonatok. Annál botrányosabb tehát az az eset, amelyről a következőkben írunk. A józsefvárosi pályaudvarnak saját villanytelepe van, melynek működésére azonban a vasút — ugylátszik — nem fordít valami nagy gondot. Vasárnap este rákötés miatt rövidzárlat volt a józsefvárosi pályaudvaron. Mindenekelőtt óriási sötétség uralkodott és a hivatalos helyiségekben nem tudtak világosságot gyújtani, mert sem lámpájuk, sem pedig gyertyájuk nem volt készletben. A legrosszabb az volt, hogy a jegypénztárosok is sötétek voltak és a pénztárosnők nem tudtak jegyeket kiszolgáltatni, mert nem láttak. Az utasok hiába dörömböltek a pénztárosok ablakain, hiába sürgettek, ármáztak, könyörögtek, a pénztárosnők kijelentették, hogy nem adnak jegyet, mert nem tudják a sötétben a jegyet kiállítani, sem pedig a pénzt átvenni. Végül is az utasok oldották meg a problémát úgy, hogy egymást felváltva folytonosan gyufákat gyújtottak a pénztárosok előtt és így lehetővé vált, hogy a pénztárosnők a gyufák gyér pislákolása mellett ügyeljenek a jegyek kiállítására és beszédjék az értük járó pénzt. Vágyósgos csuda, hogy ilyen hosszú rövidzárlat idején, amikor az állomásra egyiptomi sötétség borult, nem garázdálkodnak tucatszámra a zsebtolvajok és rablók és vakmerő betörők nem fosztják ki az egész pályaudvart.

## Kötelező a csók

a házaspár között — de csak Algirban.

Van Algirban egy bölcs kádi, aki nemrégiben igen érdekes döntést hozott egy házaspár pereskedésében. Egy dúsgazdag kereskedő felesége felkereste a kádit, akinek elpanaszolta, hogy férje, ha elmegy hazulról, ha visszajön, ha felkel, ha lefekszik, sohasem csókolja őt meg. A bírósági ülést meghallgatta az asszony panaszát, aztán maga elé hívatta a férjet. A férj pedig mondta:

— Te láttad őt bölcs kádi, láttad még az éjszakánál is rutabb, hogy tudnám akkor megcsókolni!

A kádi nem azért volt bölcs ember, hogy mindezt ne látta és ne akceptálta volna. Hiszen maga is nős ember volt. De aztán megtudta, hogy a férj minden gazdasága asszonyának hozományából származik. Ekkor kihirdette bölcs ítéletét, amely szól a következőképpen:

— A férj, ha már feleségül vette, akkor köteles szeretni asszonyát, következésképpen mindenkor, amikor erre alkalom kínálkozik, köteles is megcsókolni. Ha pedig nem tenné, úgy váljon el.

A kereskedő meg sem felelhetett az ítéletnek, mert Algirban nincsen magasabb fórum. El sem válhat feleségétől, mert az asszonyé minden vagyon. Hát most már naponta annyiszor megcsókolja, ahányszor az asszony kívánja. Azonban élnek ott más férfiak is, akik az elvi jelentőségű ítéletet nekik felhánytorgató feleségüktől most gőzerővel szeretnek megszabadulni.

## Cosma Aurél dr. lemondott a temesi liberális párt elnöki tisztjéről és utóda Imbroane Avram lesz

A temesmegyei liberális szervezet állandó választmánya ma délben nagy jelentőségű ülést tart. Cosma Aurél dr. volt miniszter, a szervezet elnöke ugyanis bejelentette, hogy egészségi állapotára és korára való tekintettel, a temesi szervezet ügyvezető elnöki tisztjéről lemond. A lemondást a párt hosszúságú tárgyalások után, elfogadta mely alkalommal Cosma Aurél dr. szándékának megmértására nem lehetett rábírní. Cosma értekes és a párt szempontjából jelentős munkásságát azonban a liberális szervezet nem vesztí el, mert a volt minisztert a temesi tagozat díszelnökének választják, irányító szerep továbbra is az ő kezében marad, választásoknál ő lesz a listavezető és bármilyen politikai megnyilatkozás során Cosmának jut a vezető szerep. A temesi tagozat ügy-

vezető elnöke Imbroane Avram dr. volt kamarai alelnök lesz. Ezt a változást a ma tartandó állandó választmányi ülésen jelentik be és ekkor Cosma Aurél dr. hosszabb beszédet tart. Cosma munkatársunknak lemondására vonatkozólag a következőket mondta:

— Két éve, hogy a központi pártvezetőségnek ezt a szándékomat bejelentettem, azonban nem kaptam meg a kért felmentést. Most, amikor egészségi állapotom már nem engedi meg az ügyvezető elnöki teendők ellátásával járó izgalmakat, meghallgatták bejelentésemet. A párt életében semmi jelentős változás nem történik. Természetes, hogy fenntartom magamnak a párt temesi szervezetének irányítását. Mulik az idő és jöjjenek a fiatalok fejezte be Cosma szavait.

## Kicserélik az erélytelenek bizonyult prefektusokat Bukovinában

A belügyminiszterium erélyes intézkedése révén tegnap Bukovinában csend volt és egyetlen antiszemita tüntetés sem zajlott le. A miniszterium utasítására a gyorsított eljárás alapján járnak el a rendbontók ellen. Vaida Sándor dr. belügyminiszter tegnap kijelentette, hogy a helyszínére küldött Cadere Viktor dr. belügyi államtitkár részletes jelentésben közli, hogy a vizsgálat folyamatban van és most igyekszik megállapítani a rendezavarók névsorát. Ezek ellen a törvény teljes szigorával járnak el. A belügyminiszterium különben hivatalos jelentést adott ki és abban megállapítja, hogy Bukovinában sikerült a rendet biztosítani. A csendőrségen kívül fegyveres katonaság jelenléte kezeskedik arról, hogy az incidensek nem ujulnak ki. Cadere

Viktor dr. államtitkár jelentéséből kitűnik, hogy a szucsavai prefektus erélytelenül járt el és valószínű, hogy nemcsak a szucsavai, hanem az összes bukovinai megyék prefektusait kicserélik. A szucsavai törvényszék előtt tegnap érdekes tárgyalás zajlott le. Megirtuk, hogy a szucsavai események főként azért robbantak ki, mert a vizsgálóbíró az ügyészség indítványára izgatás miatt letartóztatta Neculcea nyugalmazott ezredes, ismert antiszemita vezért. A letartóztatási végzést tegnap tárgyalta a törvényszék és elrendelte Neculcea azonnali szabadlábra helyezését. A tárgyalás ideje alatt erős karhatalom őrizte a törvényszék épületét. A szabadlábra helyezést elrendelő végzést az ügyészség a csernovici táblához felebbezte meg.

## A fiatal szép asszony öngyilkosságának titokzatos körülményei

Budapestet még most is izgalomban tartja Konkoly-Thege Gyuláné, született Arens Dorothy, egy amerikai magyar mérnök szépséges feleségének tragikus halála. A fiatalasszony e múlt hét közepén halt meg hirtelen néhány percre rá, hogy férjével a Margit-szigetről, ahol az estét társaságban töltötték, hazatért a Dunapalotában levő lakásukra. Először cáfolták, hogy öngyilkosság történt volna, azután pedig a rendőri nyomozás kiderítette, hogy a tulérezékeny fiatalasszony mégis szándékosan ment a halálba. A közvélemény már-már lecsendesedett, amikor most egy kellemetlen háttérű interjú formájában újra szóba kerül a szerencsétlen fiatalasszony szomorú vége.

Vécsey Armand amerikai magyar karmester, aki jelenleg Budapesten tartózkodik, erről az ügyről

egy tegnap reggel megjelent újságcikk szerint a következőket mondotta:

— A szerencsétlen Arens Dorothy még szerencsétlenebb szülei utban vannak Budapest felé. És amikor majd itt lesznek, akkor sok minden fog kiderülni az öngyilkosság körülményeiről. Olyan dolgokról rántják majd le a leplet, amelyek rávilágítanak a tragédia igazi okaira és olyan botrány lesz, amely a riporterek fantáziáját felülmulja.

Az egyik nagy estilap munkatársa a nyilatkozat megjelenése után felkereste Vécsey Armandot, aki meglepetve hallott az állítólag általa tett nyilatkozatról. Kijelentette, hogy a szájából adott szavakból egyetlen szó sem igaz. Három fiatalember kereste föl vasárnap délután szállójában, akik újságíróknak mondták magukat. Érdeklődtek művészi cél-

jai és terveit iránt és a beszélgetés során szóba került Konkoly-Thege Gyuláné esete is. Vécsey Armand akkor kijelentette, hogy ismeri a fiatalasszony szüleit. Az állítólagos újságírók akkor érdeklődtek nála, hogy mi a véleménye az esetről. Azt válaszolta, hogy nem nyilatkozik a dologról. Annál kinosabb meglepetés volt számára most az a cikk, amely állítólagos nyilatkozatát tartalmazza. Vécsey Armand a rendőrséghez fordult, amelyet megkért, nyomozza ki, kicsoda volt az a három fiatalember, aki fölkereste és ki ferdítette el szavait. Újból hangsúlyozza, hogy a fiatal párt nem ismerte, hanem csak az öregeket.

## Gyászünnepe

melyen az elhalt szelleme is résztvevett

Conan Doyle angol író, a detektívregények világszerte ismert szerzője, — miként jelentettük, — a múlt héten meghalt. Conan Doyle azonban ismert spiritista is volt és ezek családját is megnyerte ezeknek a tanoknak. Halála után özvegye nyolcszáz font jutalmat tűzött ki annak a spiritisztának, aki elsőnek tud összeköttetést teremteni Conan Doyle tulvilági szellemével. A spiritisták vasárnap az Albert Hallban Conan Doyle emlékére gyászünnepeket tartottak, amelyen mintegy tízezer spiritista jelent meg. Az elnöki széket üresen hagyták és egy Robert nevű médium próbált összeköttetést teremteni Conan Doyle szellemével. Mintegy negyedórai kísérletezés után a médium egyszerre felkiáltott:

— Ez ő! Testvéreim, Conan Doyle közöttünk van!

Néhány perc múlva a médium az özvegyhez hajolt és átadta neki férje üzenetét. Olyan bizalmas dolgokat mondott, amelyekre vonatkozólag Conan Doyle még életében megegyezett feleségével, hogy halála után első üzenetében ezeket foglalja. Az üzenetből Conan Doyle özvegye — miként a gyülekezet előtt kijelentette — kétségtelenül ráismert férje szellemére. Robert médium azután kijelentette, hogy a szellem az üresen álló elnöki székből foglalt helyet és ott is maradt a gyászünnepe végéig.

## Ujdonság!

Önt érdekelni fogja!

Rendelje meg nálunk a „General-Publication den Haag” kiadásában megjelent

„A—Z”

nemzetközi, az utazási kifejezéseket tartalmazó 10 nyelvű zsebszótárt.

10 nyelv egy müben

A legnagyobb könnyedséggel leközdül az „A—Z” zsebszótárral minden nyelvbéli nehézségeit: Használatban egyszerű és praktikus. Nélkülözhetetlen minden utazó részére, levelezésnél is, alkalmas valóban használatos kifejezések elsajátítására és nyelvgyakorlat céljaira.

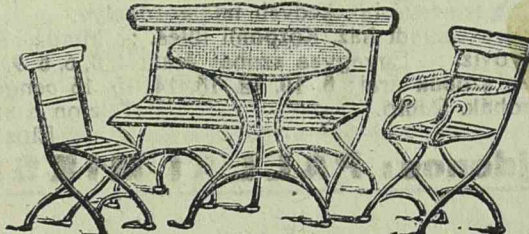
A zsebszótár ára 100 lei

melyből előfizetőinknek 5% engedményt adunk, az összeg előzetes beküldése után portómentesen szállítjuk. Utánvét melletti megrendelésnél a postaköltséget felszámítjuk.

Megrendelhető lapunk kiadóhivatalánál.

Elegáns és olcsó. Prompt ab raktár szállítható. Nagy készletek!

Mintalap és árjegyz. ingyen



Kertibutorok : asztalok, padok, karosszék, székek és egyéb vasbutorok a legelőnyösebb árban

M. Bozsák és Fia részv.-társ.

sodronyáru- és vasbutorgyár cégnél szerezhetők be.

# HIREK

## Nyári szünet a bíróságon.

A temesvári törvényszéken és az ítéletablán ma veszi kezdetét a nyári szünet. A két bíróságnál csupán a szüneti tanácsok működnek és csupán sürgős ügyeket intéznek el. A járásbíróknál a tárgyalások egész nyáron át tartanak. A törvénykezési irodák rendszeresen működnek és az összes beadványok benyújthatók.

— **Kármelhegyi Boldogasszony.** A katolikus egyház holnap üli meg Kármelhegyi Boldogasszony ünnepét. Ezen a napon, amely csendes egyházi ünnep, a templomokban reggel nyolc órakor nagymisék lesznek.

— **Goga Oktávián Budapesten.** G o g a Oktávián volt belügyminiszter, az ismert költő, Karlsbadba való utaztában tegnap Budapestre érkezett. Goga kijelentette, hogy két napig marad a magyar fővárosban, ahol mint magánember tartózkodik. Valószínűnek tartják, hogy érintkezést keres majd a magyar irodalom több kimagasló személyiségével, akikkel azelőtt is összeköttetésben állott.

— **Bolgár repülő román terület fölött.** Bukarestből jelentik, hogy tegnap Bazargic fölött bolgár katonai repülőgépek keringtek. Az utóbbi időben gyakran jelennek meg bolgár katonai repülőgépek Bazargic felett és valószínű, hogy a külügyminisztérium diplomáciai uton kér magyarázatot Bulgáriától.

— **Magyar tanár belefult a Balatonba.** Siófokról jelentik, hogy C z e b e Gyula tanár, a magyar könyvkiadók egyesületének titkára és a jeles bizanthológus vasárnap délután belefult a Balatonba, ahol görcsöt kapott és elmerült a vízben. Holttestét a víz még nem vetette ki. Czebe Gyula szakmájában nagy irodalmi munkásságot fejtett ki és a háború alatt egyetemi magántanárrá neveztek ki. A Károlyi-kormány idején rendes tanárrá való kinevezésre terjesztették elő, azonban az ügy sokáig huzodott és kinevezését csak a proletárdiktatura idején kapta meg. A bolsevizmus bukása után ezt a kinevezést is, mint sok mást, megsemmisítették és Czebe Gyula azóta nem tanított sehol, azonban a bizanthológiával annál szorgalmasabban foglalkozott. Őszre könyvet szándékozott megjelentetni, amely kéziratban már teljesen kész.

— **Treisz Mihály vizsgálati fogsága.** Megirtuk, hogy G a n e a vizsgálóbíró százezer lei óvadék mellett engedélyezte Treisz Mihály volt zombolyai téglagyáros szabadlábra helyezését. Tegnap kézbesítették a vizsgálóbíró döntését a temesvári ügyészségnek. Az ügyészség nem járult hozzá a vizsgálóbíró döntéséhez és a szabadlábra helyezés ellen felebbezést jelentett be. A felebbezést csütörtökön tárgyalja a táblai vádtanács és annak döntéséig Treisz Mihály fogva marad.

\* **A Terminus-bar slágere** Baitelli grófnő híres táncosnő fellépte.

\* **Jó nyári cipő** könnyű, szellős, ruganyos és simulékony legyen. Ügyeljünk a „Dorco” védjegyre!

## Ghandit le akarják szerelni.

A T i m e s jelenti Indiából, hogy a mérsékelt nacionalisták Injayakar képviselőt megbízták, keresse föl a börtönben Ghandit és igyekezzen rábírni, hogy szüntesse be a nemzeti ellenállást és ezzel a polgári kötelességek megtagadását. A mérsékelt nacionalisták meg vannak győződve, hogy a jelenlegi harcmodorból az indiai népnek is nagy kára van és meg akarják kísérelni újból a békés megegyezést.

— **A csempész lelőtt két határőrt.** Milánói jelentés szerint az olasz-francia határon fekvő A r z o közelében véres esemény történt. Egy elegáns férfi akart a határon átlopózni, azonban az olasz határőrök ujját állották. A férfi revolvért rántott és két határőrt lelőtt. A többiek sortüzet adtak le rá, de a férfinek sikerült átjutnia francia területre, ahol eltűnt. Azt hiszik, hogy az illető veszedelmes csempész.

\* **A nagy pénzkrízis** nem akadályozhatja meg abban, hogy olcsón és kitűnően szórakozhassék a gyárvárosi S z a r v a s kávéház kerthelyiségében. Minden este S t o p p a z z o n i világhírű zsonglőr nagyszerűen idomított kutyáival és a szenzációs G i b s o n görölkön kívül, V á r a d i Aladár ujonnan szervezett társulatával lép fel. Műsorán a legújabb kabarészmok, boházatok, egyfelvonások. Az előadás este tíz órakor kezdődik. Belépődíj nincs. Reggelig nyitva. Kedvezőtlen idő esetén az előadást a kávéházban tartják meg.

— **Antropozófiai folyóirat.** Kolozsvárott A természet és a szellem-tudomány buvára címen új antropozófiai folyóirat jelent meg, amelynek szerkesztője P a r g a r i u Péter. A harminchat oldalas folyóirat sok olyan cikket tartalmaz, amelyet érdeklődéssel olvashat úgy a laikus, mint a szakember. A kiadóhivatal címe: Cluj, Pop Julian-utca 18.

— **A bánya halottai.** Boroszlói jelentés szerint neurodei K u r t-akna valamenyi áldozatát még mindig nem sikerült felszínre hozni. A bányában falbeomlás is történt, ami megnehezíti a mentők munkáját, akik nem képesek előbbre jutni. Még husz bányász hiányzik, akik valószínűleg holtan fekszenek a bánya mélyén.

\* **Siessenek és vegyenek Mentő-sorsjegyeket, mert aug. 3-án visszavonhatatlanul meg lesz tartva a húzás.**

— **Sikkasztott és utána megmérgezte magát.** Wunderlick Mária a lugosi pénzügyigazgatóság tisztviselője luminállal megmérgezte magát. A pénzügyigazgatóságon megindított vizsgálat megállapította, hogy Wunderlick Mária az egyik bevételi tételnél huszonnyolcezer lei helyett csupán nyolcezer lei vételezett be és huszezer lei hiányzik. Valószínű, hogy emiatt követte el az öngyilkosságot. Állapota még mindig válságos. A vizsgálat most arra terjeszkedik ki, hogy a sikkasztásnál ki volt a bűntársa.

— **Vasuti nyugdíjasok figyelmébe.** A vasuti nyugdíjasok vasárnap, július 20-án délelőtt tíz órakor a vasuti altiszti körnek a józsefvárosi Fröbl-utca 42. szám alatti helyiségében gyűlést tartanak, amelyen sérelmeiket beszélnek meg. A rendezőség kéri az összes vasut nyugdíjasokat, hogy a gyűlésen saját érdekükben megjelenjenek.

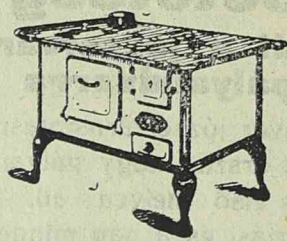
— **Vasuti munkások követelése.** Bukarestben az államvasutak különböző műhelyeinek munkásai kongresszust tartottak, amelyen a temesvári műhelymunkásokat C o c o s V a z u l képviselte. A kongresszuson határozati javaslatot hoztak, amelyen az akordberek megszüntetését és az igazságtalan büntetések eltörlését, továbbá a mai drágasági helyzetnek megfelelő bérek megállapítását és a jogtalanul elbocsátott munkások visszavételét követelték. Végül kérték, hogy a vasuti fegyelmi bizottságokban a munkások képviselői is helyet foglaljanak.

— **A kényelmes locsolókocsik.** Temesvárott a városi utcaseprők reggel öt órakor kezdik meg munkájukat. Seprűikkel rettenetes port vernek föl és szinte megfullasztják azokat az embereket, akiket hivatásuk arra kényszerít, hogy olyan korán reggel az utcán járjanak. Az új utcaseprők kénytelenek a száraz uttestet söpörni, mert a városi locsolókocsik csak hat órakor kezdik el körutjukat, holott az volna az ésszerű, hogy az uttesteket előbb felloccsolják és az utcaseprők csak azután seperjenek. A köztisztaság és a közegészség érdeke megkívánja, hogy a locsolókocsik ne reggel hat órakor, hanem legalább is már félőtkor járjanak az utcákon.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Massong Lajos, Krepecs Róbert, Schmiedt Károly, Niesl Edith, Huszmüller Hedvig, Lieber Ilona, Meghaltak: Bajusz Mária 55, Politzer Jozefin 65, Márkus Salamon 40, Cosariu József 52 éves és Balogh István 3 hónapos korában.

\* **Sack-ekék és ezek alkatrészei,** mezőgazdasági cikkek, tengelyek, kocsirügök és az összes vasárúk leszállított áron kaphatók S c h e r t e r Ottó vaskereskedésében, Timisoara, Belváros.

— **Elítélték rágalmazás miatt.** F i a l a Kálmán dr. törvényszéki tanácselnök tegnap érdekes rágalmazási pert tárgyal. Ez év elején Gerő Jenő tisztviselő kivált az Ancora biztosítótársaság temesvári főügynökségétől és Gerő kiválása után R o t h Ernő, az Ancora vezetője, feljelentést tett Gerő ellen, hogy a felektől kötvényeket csalt ki. A vizsgálat Gerőt tisztázta, mire hatóság előtti rágalmazás miatt büntető feljelentést tett. A tegnapi tárgyalás izgalmas mederben folyt le. A bíróság Roth Ernőt négy rendbeli rágalmazás miatt tízezer lei pénzbüntetésre ítélte és egyben hater ezer lei ügyvéd költség megfizetésére kötelezte.

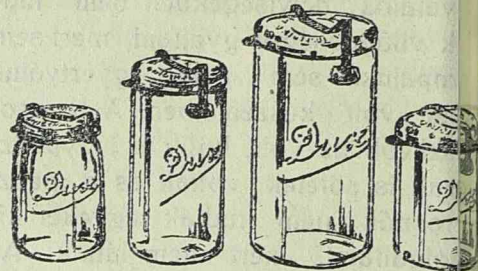


## JUNGINGER FERENC

épület- és műlakatos

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat és állandóan raktáron tart saját gyártmányú zománczott asztali tűzhelyeket és zománczott jégszekrényeket nikkelezett alkatrészekkel Gyárváros, Kém-utca 2. sz.

Csak „DUX” befőttes üveget használunk!



Tordai üvegyári lerakat:

ADLER, GYÁRVÁROS  
TELEFON 100

Administrația județului Timiș-Torontal

No. 21069/1930

## Publicațiune de licitațiune

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 21 Iulie 1930, ora 19 a. m. se va ține licitațiune publică cu termin scurt de 15 zile pentru cumpărarea următoarelor cassa de fier:

a) Una cassă de fier cu două uși (canate) format mare pt. ținerea registrelor, având dimensiunea ușii 1.80 m, iar înălțimea totală 207 cm și lățimea 100 cm, b) Una cassă de fier, ușă fiind cu un canat în interior cu despărțimânt de fier ce se poate închide cu cheie aparte. Dimensiunea înălțimea 150 cm, lățimea 80 cm.

Licitațiunea se va ține la Prefectura județului Timiș-Torontal Palatul Societății Timiș-Bega în biroului Președinte al deleg. cons. județului în conformitate cu dispozițiunile art. 88-110 din legea Ctb publice.

Dnii concurenți vor depune odată cu ofertele lor timbrate conform legii, și o garanță de 5% asupra sumei oferite în numerar sau în efecte de Stat, — care garanță după adjudicare se va completa — conform art. 105 din legea Ctb. publice până la 10%.

Pe plicul închis și sigilat al ofertei se va indica: a) Numele Ofertantului, b) Localitatea unde se găsește firma.

Oferte în valută forte, întârziate sau date prin telegramă telefon, și supraoferte nu se admite.

Costul acestor doua casse de fier se poate urca până la suma de Lei 35.000.

Devizul, caetul de sarcini, și orice alte informațiuni se pot obține în zilele de lucru între orele 9—13 delabiroul Economic județean, etaj I, ușa No. 9.

Ofertanții vor indica în scris în ofertă că cunosc în întregime devizul din chestiune și acceptă toate condițiunile stipulate în caetul de sarcini. Timișoara, la 5 Iulie 1930.

Președinte, Șeful serviciului,  
Indiscifrabil Indiscifrabil

## KOZPONTI SZÁLLODA HOTEL CENTRAL

BUDAPEST, VII., Baross-tér 23.

A keleti pályaudvartól alig 2 percnnyire

A temesváriak kedvelt találkozóhelye.

Elsőrangú modern családi ház. Központi fűtés. — Minden szobában hideg-meleg folyóvíz. — Egyágys szobák árai: 4, 5, 6, 8, 9, 10 pengő

Kétágys szobák árai: 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16 pengő

Fürdőszobás szobák. Rádió. Telefon a szobákban

Tisztaság, Előzékenység.

Tulajdonos: PALLAI MIKSA

**Hűvös és esős nyár.** Márnap és hétfőn Európá-  
te nagy zivatarok és eső-  
k voltak. Temesvárott az  
hétfő reggelre erősen hű-  
re fordult és hajnaltól délig  
t, csak este derült ki is-  
Erdélyben és a regátban  
onlőképpen nagy esők vol-  
A legtöbb európai állam-  
hasonló volt az időjárás.  
kritikusabb volt azonban  
dó Olaszországban, ahol  
vatarok sok pusztítást vit-  
véghez. Triesztben a hő-  
séklet harmincöt fokról  
elen tizenöt fokra esett le.  
boli környékén felhőszaka-  
volt, amely árvizeket oko-

**Orvosi hivatásának áldozat.**  
Budapestén V a r g h a Géza dr.  
három éves orvos furunkulus  
kezelt egy cselédleányt. Keze-  
közben az orvos néhány nap  
inficiálódott és állapota olyan  
mosan rosszabbodott, hogy or-  
ársainak minden fáradozása hiá-  
lónak bizonyult. Vargha dr. teg-  
meghalt és utolsó szavaival is  
eteg cselédleány állapota felől  
eklődött.

**Halálozások.** Özvegy Re i-  
h e l Péterné született Fiatschka  
ia postatisztviselőnő ötvenhá-  
éves korában meghalt. Teme-  
e ma délután megy végbe a  
sefvárosi temetőben a Hamerak-  
kápónából. — Özvegy P o-  
z e r Józsefné született Rosen-  
g Josefín, néhai Politzer József  
esvári ékszerész özvegye, va-  
nap reggel meghalt. Temetése  
gy részvét mellett tegnap ment  
gbe.

Kajak

**FÜRDŐDRESSZEK**  
Külföldi különlegességek

**WILLIAM WEISZ & Fiul**  
Löffler-palota

Kajak

**Kincsek a titkos szekrény-  
en.** Ismeretes, hogy a múlt évben  
nalt V i g y á z ó Ferenc gróf  
bb milliós hagyatékát a Magyar  
adományos Akadémiára hagyta.  
hagyaték olyan nagy tömeg,  
gy annak leltározása még min-  
g folyamaiban van. Tegnap dél-  
án azután váratlanul újabb kincsek-  
el gyarapodott a Vigyázó-hagya-  
k. A Károly-köruton levő palotá-  
an folytatott leltározási munkálat  
közben az egyik szobában a falba  
éépítve két titkos és eddig ismer-  
ellen Wertheim-szekrényt találtak.  
indkét szekrény tömve van kü-  
nböző drágaságokkal, amelyek  
rtékét hamarosan nem is lehet fel-  
ecssülni. Az örökség értéke ezzel  
éri a husz millió pengőt.

**Tele lesz namsokára a te-  
ető.** Lübecki jelentés szerint az  
többi három napon keresztül na-  
yobb számban haltak meg a rossz  
a l m e t t e-szérummal beoltot  
secsemők. Az elhalt csecsemők  
záma ezzel nyolcvanhétre emelke-  
ett.

**Átköltözés  
miatt**

üzlettem bizonytalan időre zárva  
lesz. Szobovits, üvegüzlet,  
Gyárváros, Kossuth-tér 4.

**Véget ért a nyomdászsztrájk.**  
A nyolc nap óta tartó betűszedő-  
sztrájk véget ért. A nyomdatulajdo-  
nosok és alkalmazottak között  
többszöri tárgyalás után megtörtént  
a megegyezés. A sztrájk ezzel vé-  
get ért.

**Takarékoskodjunk a vízzel!**  
Az elmúlt héten uralkodott nagy  
hőség idején Temesvárott a víz-  
fogyasztás óriási mértékben meg-  
növekedett. A napi fogyasztás el-  
érte a nyolc, sőt a tíz millió litert.  
Eredetileg a vízművet hatvanezer  
főnyi lakosság vízfogyasztása ré-  
szére építették meg, ma pedig a  
lakosság megközelíti a százezer  
lelket, ellenben a háboru alatt és  
az utána következő esztendőkből  
nem lehetett a vízművet megfelelően  
fejleszteni. A város több millió leles  
költiséggel most kezdte meg a vizimű  
kibővítését és új kutak furása már  
meg is kezdődött. Ezek azonban  
csak a jövő nyáron kerülhetnek  
üzembe. Ha a vízfogyasztás az  
eddig arányokban történik, akkor  
könnyen megeshetik, hogy a víz-  
szolgáltatásban zavarok állanak be.  
A város vezetősége erre való tekin-  
tettel kéri a lakosságot, hogy a  
vízhasználat terén takarékossgal  
járjon el és tartózkodjék minden  
ölösleges vízpazarlástól.

**Elárverezték Grünfeld Jó-  
zsef lakásberendezését.** Grün-  
f e l Józsefnek, a Grünfeld és Nord-  
mann cég kölföldre szökött beltag-  
jának lakását adótartozás miatt a  
józsefvárosi Scudier-téri hetipiacon  
elárverezték. Grünfeldnek adótartoz-  
ása százhatvanezer lei volt. A  
lakásberendezést darabonként adták  
el és az árverés a kincstárnak  
mindössze negyvenhatezer leit ered-  
ményezett.

**Nagy tűz.** A szebenmegyei  
R a s i n a r i községben, amely  
festői vidéken fekszik, tegnap dél-  
után veszélyes tűz támadt. A lakos-  
ság egyszerre azt vette észre, hogy  
a község háza lángokban áll. Pilla-  
natok alatt a tűz a község házáról  
átragadt a szomszédos házakra is  
és percek sem teltek bele, amikor  
már egész utcáson égett. A faluban  
levő csendőrség a lakosság segít-  
ségével igyekezett a tüzet lokali-  
zálni, ez a kísérlete azonban nem  
sikerült. Erre Nagyszebenbe tele-  
fonáltak, ahonnan autokon tűzoltó-  
ság és karhatalom vonult ki. Ennek  
segítségével azután a tüzet eloltot-  
ták és a további veszélynek gátat  
emeltek. A kár igen nagy, mert a  
község házában kívül számos ház,  
gazdasági melléképület és sok he-  
lyen a betakarított termés is a lán-  
gok martaléka lett. A tűz keletkezé-  
sének okát nem sikerült megállá-  
pítani.

**Argentina, Brazília és Uruguayba**  
az egyedüli német társasággal, amely-  
nek hajói csak délamerikai kikötőkbe fut-  
nak, egységes III. osztályu hajók, „Cap  
Arcona” a világ egyetlen hajója, amely  
Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig  
megy.

HAMBURG-DÉLAMERIKAI  
GÓZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

**Klein Gyula**  
ügynöksége

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6  
F i ó k o k: Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinica Gosiscu 41 bis  
Cernauti, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat  
Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

**Addig gyujtogatott, amig  
végre elfogták.** Bethlen István  
gróf magyar miniszterelnöknek inkei  
bér gazdaságában néhány nappal  
ezelőtt tűz pusztított. A tűz gyujto-  
gatás által keletkezett és a csendőr-  
ségnek — miként megirtuk — si-  
került a gyujtogatót Z á m b ó La-  
jos csavargó személyében elfogni.  
Zámbo a kaposvári vizsgálóbíró  
előtt elmondotta, hogy régóta állás-  
talan és nyomorog, azért elhatá-  
rozta, hogy gyujtogatni fog, hogy  
igy börtönbe kerüljön, ahol majd  
sem lakásra, sem pedig ellátásra  
nem lesz gondja. Somogy megye  
több helyén gyujtogatott, azonban  
egyik eset miatt sem sikerült magát  
elfogatnia. Azért arra gondolt, hogy  
elme gy Inkére és ott a miniszter-  
elnök birtokán követ el gyujtoga-  
tást, amiért aztán bizonyára olyan  
büntetést kap, hogy a telet is át-  
huzhatja a börtönben. Mikor a tűz  
lobogva égett, ott járt-kelt a tűz  
körül és már attól félt, hogy ismét  
nem tartóztatják le. A csendőrség  
is kivonult és az volt a szerencsése,  
hogy az egyik csendőr gyanusnak  
találta a viselkedését és letartóz-  
tatta.

**Fényképező  
készülékek**  
és anyagok gyári áron. Előhívás  
másolások szakszerűen.

**Kecskeméti-cégnél**  
Temesvár

**Halálra taposta a cséplő-  
gép.** Székesut község határában  
B e c k Mihály harmincegy éves gé-  
pész egy cséplőgépet akart előbbre  
vezetni és közben a gép tetejéről  
olyan szerencsétlenül bukkant le, hogy  
az első kerekek alá került. A súlyos  
cséplőgép keresztül ment a testén  
és olyan súlyos sérüléseket okozott,  
hogy a szerencsétlen ember néhány  
órai kintlódás után meghalt.

**Az utolsó konfliktuskocsis  
tragikus vége.** A hetvenöt éves  
M a r c e l T e s s o n i e r volt az  
utolsó párisi konfliktuskocsis. Tesso-  
niert többször felszólították, hogy  
cserélje föl konfliktuskocsiját tak-  
sziengedélyre, az öreg azonban erre  
nem volt hajlandó és kijelentette,  
hogy mint konfliktuskocsis akar meghalni.  
Az egyedüli párisi konfliktuskocsis abból  
élt, hogy a Boisban szerelmes pá-  
rokat kocsikáztatott. Tegnap este  
tizenegy óra tájban hajtattott haza  
fáradtan és elbóbiskolt. Akkor tört-  
tént meg, hogy egy szembejövő  
autó nekihajtott és Tessonniert lo-  
vával és konfliktuskocsijával együtt  
elgázolta. Tessonniert lova, amely-  
nek Cocotte volt a neve, elpusztult,  
a konfliktuskocsis pedig darabokra tört.  
Tessonniert kórházba szállították  
ahol anélkül, hogy eszméletét visz-  
szanyerte volna, meghalt.

**Sport**  
**Lemondott  
a liga több tagja**

A következők közlésére kérték  
fel bennünket: Alulírottak, mint a  
Nyugati Liga köréhez tartozó sport-  
egyesületek által megválasztott liga-  
tagok, indítva érezzük magunkat,  
hogy azon szives megbízást, mely-  
lyel a választás után bennünket a  
sportegyletek megiszteltek, a meg-  
bizók kezébe visszaadjuk és szives  
tájékoztatásunkat visszalépésünk okait  
a következőkkel indokoljuk:

Törekvésünk lévén a temesvári  
sportműködést régi nivóján nem-  
csak fentartani, hanem nemes gon-  
dolkodással, sportszerű megértéssel  
és bajtársi összetartással tovább  
fejleszteni, azért minden igyekezettel  
a Nyugati Liga ülésén a békés  
megoldást kerestük. Ezen törekvé-  
sünk főként azon a felfogáson tört  
meg, hogy a temesvári sportegye-  
sületek tulnyomó részét szovjet-  
szerű gondolkodással, kommunisz-  
tikus és terrorisztikus érülettel telt  
bolsevizmussal gyanusítják erőlyes  
tiltakozásunk ellenére, ezenfelül az  
egyesületek felfüggesztésére, sőt  
feloszlátására is irányuló törekvés-  
sel találkozunk, amit mi felfogá-  
sunkkal összeegyeztethetőnek nem  
tartunk, mert mi a temesvári sport-  
élet fejlesztésére és felvirágoztatására  
törekedtünk és törekszünk jelenleg  
is. Ezen lemondásunkat a Nyugati  
Liga elnökének is tudomására ad-  
tuk. Temesvárott, 1930. július hó  
15. Dr. Kovács Ödön s. k., Dr.  
Wiener Mór s. k., Mayer Lajos s. k.

**MOZI**

**Belvárosi Mozi:**  
Kedd, Szerda július 15-16

**Gyárvárosi Mozi:**  
Csütörtök, Péntek,  
július 17-18

**Erzsébetvárosi Mozi:**  
Szombat, Vasárnap  
július 19-20

**Mehalai Mozi:**  
Kedd, július 22

**Miss Amerika**  
Hangulatos vigjáték tele  
vidámsággal és ifjúsággal.

A főszerepekben:  
Anny Ondra  
I. Kowal-Samborsky.

Monopol:  
Filmcentrala, Timisoara.

Az előadások kezdete a  
Belv. és Gyárv. moziban  
6 és 9 órakor.

Az előadás kezdete az er-  
zsébetvárosi Doina mozi-  
ban: fél 9 órakor este.  
Vasárnap 4, 6 és 1/2 9 órakor.

## Rádió

A legkedveltebb rádióhangszer. Párisi jelentés szerint a francia rádiótársaság igazgatósága megssavaztatta hallgatóit, hogy azok milyen hangszert kedvelnek leginkább rádióban. Érdekes, hogy a legtöbb szavazatot a harmonika kapta, utána következett a hegedű és harmadik a cselló. A zongora a hetedik helyre szorult:

### Műsor:

**Kedd. (Július 15.) Budapest**  
9 óra 15: A rádiózenekar játéka.  
11 óra 15: A rendőrség zenekarának hangversenye. 6 óra: A fővárosi zenekar hangversenye Pálffy Mária énekművész közreműködésével. 7 óra 45: Mocsányi és Lakos hangversenye. 8 óra 50: Szimfonikus hangverseny Kentner Lajos hegedű- és Zamboki Miklós csellóművész közreműködésével, utána szórakoztató zene. **Bécs.** 11 óra: A Mayer-zenekar játéka. 1 óra: Gramofonzene. 3 óra 20: Szórakoztató zene. 8 óra: Tarka-est, utána Gaudriot-jazz. **Breslau.** 8 óra 30: Spanyol dalok. 9 óra 30: Szórakoztató zene. **Berlin.** 7 óra 50: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Der Schlagbaum című hangjáték előadása, utána tánczene. **Belgrád.** 7 óra 30: Nemzeti dalok harmonikakísérettel. 8 óra: Szimfonikus hangverseny közvetítése Zágrábról. 10 óra 15: Könnyű zene. **Bukarest.** 5 óra: Könnyű román zene. 8 óra: Hangverseny. 8 óra 30: Dalok és operáriák. 9 óra 15: Kamarazene. **Kattowitz.** 8 óra: Rossini A sevillei borbély című operájának előadása gramofonlemezekon. 10 óra 30: Tánczene. **Leipzig.** 7 óra 40: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Der Schlagbaum című hangjáték előadása. 10 óra 30: Gramofonzene **Langenberg.** 8 óra 15: Részletek Mayerbeer műveiből. **München.** 7 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 20: Klasszikus zene. **Prága.** 9 óra: Ukrán dalok. 9 óra 30: Zongorahangverseny. **Róma.** 9 óra: Szórakoztató és tánczene. **Varsó.** 8 óra: Rossini Sevillei borbély című operájának előadása gramofonlemezekon, utána tánczene.

**Szerda. (Július 16.) Budapest.**  
9 óra 15: A Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 12 óra: Hangverseny Körmendy Árpád és Sonkoly István közreműködésével. 5 óra 30: Könnyű zene. 6 óra 35: Gramofonzene. 7 óra 50: Kabaréelőadás a Terézkörúti Színpad együttesével. 9 óra 45: Katonazene. 10 óra 50: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye, **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: A Cerda-zenekar játéka. 3 óra 20: Szórakoztató zene. 5 óra 30: Kaufler zongoraművész játék. 9 óra 10: Schmed zongoraművész és Winkler csellista hangversenye, utána kamarazene. **Berlin.** 8 óra 40: Az autók élete című revü előadása. 9 óra: Vidám est. 10 óra 50: Cigányzene közvetítés Budapestről. **Belgrád.** 7 óra 30: A rádiózenekar játéka. 8 óra 30: Templomi énekkar hangversenye. 9 óra 45: Rádiónégyes játéka. 10 óra 45: Nemzeti dalok. **Bukarest.** 5 óra Szórakoztató zene. 8 óra 10: Eleescu énekesnő dalai. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra 45: Dalok. 9 óra 15: Cioiac hegedűművész hangversenye. **Kattowitz.** 9 óra 15: Hang-

verseny Varsóból. 10 óra 30: Könnyű zene. **Langenberg.** 8 óra: A Dortmundi kamarazenekar hangversenye, utána szórakoztató zene. **Leipzig.** 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 25: Grieg-est. 10 óra 45: Tánczene. **Milánó.** 8 óra 40 Könnyű zene. **München.** 8 óra: A Hetedik fiu című parasztyvjáték

előadása. 9 óra 30: Zenésített versek, utána gramofonzene. **Prága.** 8 óra: Solc zongoraművész hangversenye. 8 óra 30: Smetana és Dvorzsák dalok. 9 óra 30: Theine Marianne hegedűművész hangversenye. **Róma.** 9 óra: Magyar hangverseny. **Stuttgart.** 8 óra 35: Szimfonikus hangverseny.

## Közgazdaság

### Hirtelen felszökött a temesvári hetipiácokon a tojás ára

A múlt héten a temesvári piacon a tojás ára darabonként 1.70, sőt 1.80 leire szökött. Az árusok ezt azzal okolják meg, hogy a mezőgazdák most igen el vannak foglalva az aratási munkálatokkal és nem érnek rá bejönni tojással a városba. Eszerint a tojás árának némi esésére csakis az aratás beejzése után van kilátás. Ez az idő a napokban már be is következik és azért előre felhívjuk a hatóság figyelmét arra, hogy akadályozza meg a tojások további drágulását. Hiszen most nyáron a tyukok bőségesen tojnak és azért nem lehet tojáshiányról beszélni.

Hogy tojáshiány nincsen, azt mutatja az ekszport is. Temesvárról hetenként két-három vagon tojás indul külföldre. Egy-egy vagonban nyolcvannégyezer darab tojás van. Még ennél is több tojást szállítanak el egyes nagyobb környékbeli vasúti állomásokról. Ez a sok külföldre menő tojás, amelynek legnagyobb részét a városi lakosság élelmézésének rovására vonják el, mind hozzájárul ahhoz, hogy a temesvári hetipiácokon a tojás körülbelül a felével drágább, mint amilyennek a nyári időszakban lennie szabadna.

### Az egész ország visszhangzik a tiltakozástól a forgalmi adó kirovása miatt

A resicai iparosság vasárnap délelőtt az Ipari Munkaadók Szindikátusának helyiségében rendkívüli közgyűlést tartott, melyen Temesvárról Malz József, az Ipari Szindikátus alelnöke, Veterány Viktor dr. ügyész és Gazda József ipartestületi titkár vettek részt. A közgyűlést Mogos Péter, a resicai szindikátus elnöke, nyitotta meg és rámutatott arra, hogy a resicai iparosság a közgyűlést a forgalmi adó igazságtalanságai miatt tartja meg. Ezután Bohn Emil, Mogos Péter, Gufler János ipartestületi elnök és Mamuth Miklós, a boksánbányai ipartestület elnöke, a forgalmi adó sérelmes kivételeit ismertették. Malz József a szervezkedés fontosságára mutatott rá, majd Gazda József a forgalmi adótörvényt ismertette. Veterány Viktor dr. javaslatára a közgyűlés üdvözlő táviratot küldött Károly királynak és egy-egy tiltakozó táviratot Maniu Gyula miniszterelnöknek és Popovici pénzügyminiszternek, melyben követelték a forgalmi adó eltörlését. A közgyűlésen még elhatározták, kérték fogják, hogy az Ipari Szindikátus központja Temesvárott legyen. A közgyűlés után társasbéd volt, majd Malz József, Veterány Viktor dr. ügyész és Gazda József titkár, valamint a resicai iparosság vezetői Boksánbányára mentek, ahol az iparosság a Nagyszállóban szintén tiltakozó közgyűlést tartott. Számos elkéséredett felszólalás történt, melyben hevesen kifakadtak az iparosságot tönkretévő forgalmi adó ellen. Végül megalakították az Ipari Munkaadók Szindikátusának boksánbányai fiókját, melynek elnöke Mamuth Miklós ipartestületi elnök lett.

Ugyancsak a forgalmi adó miatt tiltakozó gyűlést tartottak a különböző ipartestületek Bukarestben is,

amely alkalommal a fogyasztási adó ellen szintén tiltakoztak. Végül határozati javaslatot fogadtak el, melyben követelik az adóknak felére való leszállítását, a forgalmi adó megszüntetését, az új házaknak ígért előnyök megadását és azoknak adómentességét. Kérték végül, hogy a fontos közszükségleti cikkeket ne sújtsák fogyasztási adóval.

**Fordított rend.** Irlunk már arról, hogy a Temesvár és Resica között kezdődő személyvonatoknak egyes állomásokon olyan hosszú és felesleges tartózkodásaik vannak, hogy azok másfél órára szaporodnak. A közönség arra van utalva, hogy ennyi időt minden ok nélkül hiábavalóan szorongjon a vonaton. Ezzel szemben vannak olyan vonatok is, amelyek nagyobb állomásokon tülkevis ideig állanak. Ilyen például az a vonat, amely reggel 7 óra 50 perckor indul Temesvárról Resi-

cára. Ez a vonat mindössze képerccig áll Gátalján, holott az átszállás van Lugos és Nagyvárad felé. Az utasok csak kapkodással szállhatnak át, ami már sok kellemetlenségre adott alkalmat. Helyes lenne, ha a vasut úgy változtatná meg a menetrendet, hogy a vonat fiz-tizenöt perccig várakozzon Gátalján.

**A román-magyar-jugoszláv agrárblokk.** A román-magyar-jugoszláv mezőgazdasági front kiépítésére vonatkozó tárgyalások a jövő héten kezdődnek meg Bukarestben. Ezt a frontot azonban nem a Bríd-féle elgondolás alapján, hanem a magyar terv alapján fogják megcsinálni. Részleteket egyelőre nem lehet nyilvánosságra, hanem csak a tárgyalások befejezése után.

**Javul az ország pénzügyi helyzete.** Madgearu Vigor ipari és kereskedelemügyi miniszter nyilatkozott az egyik párisi közgazdasági lapnak. A miniszter arra, most, hogy Románia pénzügyei rendbejöttek, a költségvetés egyensúlya biztosítva van és szívesen óhajtja az együttműködést a külföldi tőkével. Ha a Mezőgazdasági Hitelintézet alakításához a főloji pénzcsoportok nem járulnak hozzá, úgy — mondotta a miniszter — ezt az intézetet saját erőből állítjuk fel.

**A budapesti tőzsde jegyzései.** (Július 14.) Leszámitolóbank 84, Kereskedelmi Bank 104.9, Angli-Magyar Bank 75.2, Magyar Hitel Bank Pesti Hazai 178, Drasche 10, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 93, Rima 69.1, Salgó 39, Általános Készén 558, Beocsini 152, Nacsi 126.7, Ganz-Danubius 86.1, Magyar cukor 99.25, Délcukor 101.5, Lipik —, Egis 8, Nóva 26.8, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

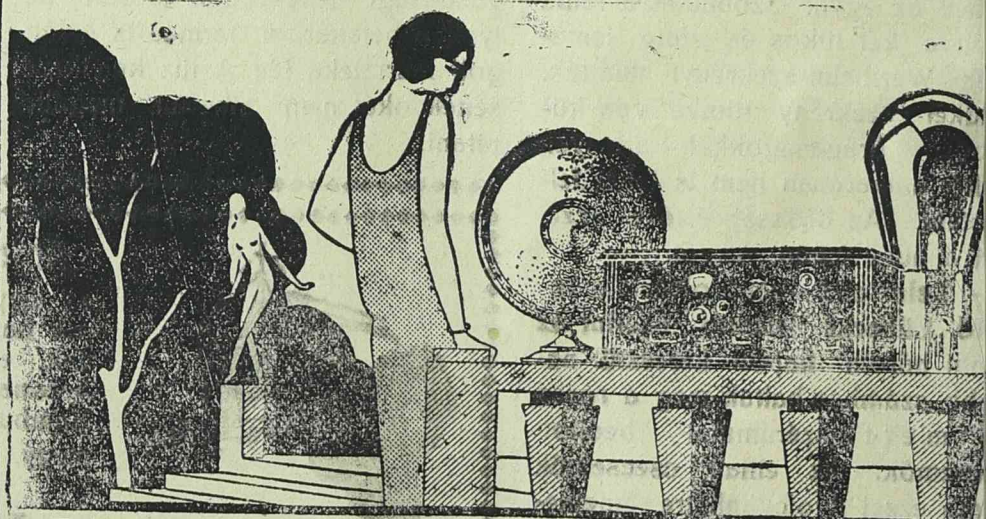
## A mentősorsjegyek

huzási napja  
visszavonhatlanul  
aug. 3-án

2.000 készpénznyeremény!  
A FŐNYEREMÉNY 100.000 lei.

1 sorsjegy 20 lei.

A nyeremények kifizetését a Temesvári Első Takarékpénztár garantálja.  
Sorsjegyek a mentőknél, Lőbléknél és a trafikokban kaphatók.



Standardyne HÁLÓZATI  
EUROPAVEVŐ

TUNGSRAM BÁRIUM  
CSÖVEKKEK

A „Standard” csereakciót augusztus 15-ig megtekinthetjük



# Déli Hírlap

SZERDA  
1930 JULIUS 16

## LEGUJABB

ÉJFÉL UTÁN  
ÉRKEZETT JELENTÉS

## Házkutatást tartottak Dobrescu Aurél volt erdélyi kormányzó brassói lakásán

Három hónap előtt Velencéből jött a vizsgálóbíró tudvalevőleg letartóztatta és azóta is vizsgálati fogságban van Vornic Tibor volt madridi román sajtófőnök. Vornicot azzal vádolták és a vád alapos beigazolást is nyert, hogy Dobrescu Aurél volt földművelésügyi alminiszter és erdélyi kormányzó nevével visszelve a csikmegyei közbirtokosság erdőinek kihasználására szabálytalan koncessziókat adott. Amikor Vornicot kihallgatták, kijelentette, hogy ebben az ügyben voltaképpen Dobrescu kereste a legtöbbet. Dobrescu azonban tagadott és izgalmas szembesítések után csak Vornic ellen indult meg az eljárás. Időközben Dobrescu Aurél dr. erdélyi kormányzói minőségében kiadta ismeretes magyarellenes nyelvrendeletét és ez az intézkedése alkalom volt a visszavonulásra, amelynek panamákból kifolyólag előbb-utóbb be kellett következnie. Nemrég is izgalmas szembesítés folyt le Dobrescu és Vornic között, a tegnapi bukaresti lapokban pedig Dobrescu bejelentette, hogy röpiratban mutatja ki ártatlanságát.

**A röpirat még meg sem jelent, máris szenzációs fordulat állott be a csikmegyei erdők koncessziója ügyében, amelyekért sulyos pénzeket fizettek Vornicnak.**

Tegnap ugyanis megjelent Brassóban Stanescu bukaresti vizsgálóbíró és a panamából kifolyólag házkutatást tartott Dobrescu Aurél dr. volt alminiszter, Banu Konstantin dr. brassói ügyvéd és Jon Áron ismert brassói lakos házában. Brassóban a házkutatás nagy feltűnést keltett és legújabb híradás szerint az szenzációs eredménnyel járt nemcsak a Vornic ellen indított bűnügyből kifolyólag, hanem egy másik nagyszabású panama nyomaira is vezetett. A vizsgálóbíró ugyanis Jon Áron lakásán nemcsak újabb bizonyítékokat talált a csikmegyei erdőpanamára vonatkozólag, hanem Vornic által kiadott olyan erdőkoncessziókat foglalt le, amelyekért Vornic felvette a pénzt, azonban már nem volt ideje a koncessziókat kiadni, mert időközben sajtóattasénak nevezték ki. Ezeket az okmányokon kívül

olyan bizonyítékok is kerültek a vizsgálat birtokába, amelyek élénk tanúságot tesznek arról, hogy a csikmegyei közbirtokosság erdeit miként prédálták el.

A véletlen folytán a házkutatás alkalmával a csikmegyei erdőki-termelési engedélyeknél is nagyobb panamára akadt a vizsgálóbíró.

Erdélyben ugyanis OFA elnevezés alatt erdőki-termelési részvénytársaság működik, amely nagyszabású üzleteket bonyolít le. Az OFA-nál Dobrescu Aurélon kívül több

ismert politikusnak is szerepe van.

**Amikor a vizsgálóbíró Jon Áronnál házkutatást tartott az OFA-ra vonatkozólag sulyosan kompromittáló iratok jutottak kezébe, amelyek alapján azt a megállapítást tette, hogy a csiki panamánál sokkal nagyobb arányú visszaélés is történt.**

A vizsgálóbíró ezeket is lefoglalta és így a házkutatás kettős eredménnyel járt. A további bünyügyi eljárás szenzációs részleteket ígér.

## A folyóba zuhant egy autó és egymásnak rohant két autóbusz

Az ókirályságban tegnap két sulyos gépkocsi-szerencsétlenség történt. Brancoveanu Basarab herceg, akinek kereskedelmi kapcsolatai vannak a Bánsággal is, tegnap délután sétakocsizásra indult az Olt folyó mentén. Utja egy fahidon vezetett keresztül. A hid már igen rozoga állapotban volt, eddig azonban a különös véletlen folytán baj nem történt. Amikor az autó a hidra

ért, a soffőr egyszerre hangos ricsogásra lett figyelmes, azonban már késő volt minden intézkedés. A hid kettétört és az autó a megáradt folyóba zuhant. Esés közben az autó motorja is felrobbant, ami még növelte a szerencsétlenséget. A soffőr, aki a robbanás alkalmával megsérült, nem tudott megmenekülni és a folyóba fulladt. Az első segítséget maga a herceg nyuj-

totta, aki szerencsés véletlen folytán menekült meg a biztos haláltól. Brancoveanu herceg ugyanis letartóztatta a soffőrt, hogy már nem volt ezen a vidéken, azt akarja tekinteni és gyalog teszi át a hidon keresztülvezető utat. E körülmény mentette meg a herceget a haláltól. A soffőrnek csupán holttestét sikerült a folyóból kihalászni.

Méreteiben sulyos autószerencsétlenség történt a Bazargic és Bicea közötti országúton is. Kirándulókkal tele két autóbusz jött egy szemből szembe. Az autóbusz két sofőrje azt várta, hogy a másik kitérni, és így történt, hogy a buszok egymásnak rohantak. Az összeütközés sulyos volt és jóformán mindkét utas megsérült. Sokan veszélyes sérüléseket szenvedtek és több halállal vívódnak. A gépkocsiszerencsétlenség ügyében a vizsgálóbíró megindult.

Egyiptom köztársaság híre szívesen érkezik. Egyiptomban a forradalmi hangulat mindegyre jobbarrahangosodik. Vannak, akik biztosságot vesznek a köztársaság kikiáltását és annak első elnökválasztani. A mérsékeltbblégek megelégednek az azzal, hogy Fuad királyt lemondassák és utódjául tiz eszterófiát, Faruk trónörökösöt kikiáltás ki. Angliában izgalom kísérik az egyiptomi eseményeket.

A magyar királykérők körül. Zita ekszkiráni egyes lapok szerint felhívta az intézett a Habsburg-ház valamennyi tagjához, akiket felhívta, hogy Ottó királyt tette hűségnyilatkozatukat a királykérők sák föl, mert Ottó november 20-án, amikor nagykoru átvesszi a Habsburg-ház vezetését. Budapesten a kormányhoz közel álló körök szerint még mindig akadnak olyanok, akik az Ottó-kérdést Benke miniszterelnök és Apponyi Albert ismeretes nyilatkozata után felszínre vetik, hogy a közvéleményt igazságtalosan a királykérdés rendezése tehető függővé egy szűk napi dátumtól és hogy egész ügy egyelőre nem tuális.

Átvettem

### az Imperial szállót Lugoson

kényelmesen, ujonnan és előkelően berendezve, 23 szobával, fürdőszobával. A legerősebb szoba-árak, figyelmes kiszolgálás. Utazóknak 10% engedmény. **ETTEREM** a házában.

Tulajdonos:

**WEISZ IGNÁC**

volt temesvári Ferdinánd-szálló igazgató

## Tőzsdei árfolyamok

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár R.-T. fiókja (volt Kereskedelmi és Gazdasági Bank) devizaosztályának árfolyamai.

Zürichben a lei 306, Párisban 15'15.

Temesvári magánárfolyamok 1930 július 15-én reggel:

Az alábbi számok a mai árfolyamok középkurzusát jelentik.

Angol font 817'50, Dollár 168'15, Hollandi forint 67'75, Dinár 2'98, Francia frank 6'62, Olasz lira 8'85'50, Cseh korona 5, Német márka 40'16, O. schilling 23'76, Magyar pengő 29'44, Svájci frank 32'68, Belga frank 23'50.

### Terményárak:

Buza 405—420, tengeri 280—300, zab 280, árpa 200, korpá 170, repce 650—660, burgonya ára még nem alakult ki.